

## II

(Atti mhux legiżlattivi)

## FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

## DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2016/944

tas-6 ta' Ġunju 2016

**dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Kooperazzjoni dwar Sistema Ċivili Globali ta' Navigazzjoni bis-Satellita (GNSS) bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa, u r-Repubblika tal-Korea, min-naħa l-oħra**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 172, flimkien mal-Artikolu 218(6)(a) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-kunsens tal-Parlament Ewropew <sup>(1)</sup>,

Billi:

- (1) F'konformità mad-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/700/KE <sup>(2)</sup>, il-Ftehim ta' Kooperazzjoni dwar Sistema Ċivili Globali ta' Navigazzjoni bis-Satellita (GNSS) bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa, u r-Repubblika tal-Korea, min-naħa l-oħra <sup>(3)</sup> (il-Ftehim), gie ffirmat fid-9 ta' Settembru 2006 soġġett għall-konklużjoni tiegħu f'data aktar tard.
- (2) Il-Ftehim għandu l-għan li jhegġeg, jiffacilita u jsahhah il-kooperazzjoni bejn il-Partijiet fin-navigazzjoni globali ċivili bis-satellita.
- (3) Il-pożizzjoni tal-Unjoni fi hdan il-Kumitat stabbilit skont l-Artikolu 14 tal-Ftehim (il-Kumitat) għandha tiġi adottata mill-Kunsill, fuq proposta mill-Kummissjoni, sa fejn il-Kumitat ikun imsejjah jadotta atti li għandhom effetti legali jew deciżjonijiet li jissospendu l-applikazzjoni tal-Ftehim.
- (4) Barra minn hekk, għal kwistjonijiet li m'għandhomx effetti legali li għandhom jiġu ttrattati mill-Kumitat, il-Kummissjoni għandha tikkoordina l-pożizzjoni tal-Unjoni mal-Istati Membri.
- (5) Il-Ftehim għandu jiġi approvat fisem l-Unjoni Ewropea,

<sup>(1)</sup> Kunsens tal-10 ta' Mejju 2016 (għadu ma ġiex ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali).

<sup>(2)</sup> Deciżjoni tal-Kunsill 2006/700/KE tal-1 ta' Settembru 2006 dwar l-iffirmar f'isem il-Komunità ta' Ftehim ta' Kooperazzjoni dwar Sistema Ċivili Globali ta' Navigazzjoni bis-Satellita (GNSS) bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa, u r-Repubblika tal-Korea, min-naħa l-oħra (ĠU L 288, 19.10.2006, p. 30).

<sup>(3)</sup> Ftehim ta' Kooperazzjoni dwar Sistema Ċivili Globali ta' Navigazzjoni bis-Satellita (GNSS) bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha minn naħa u r-Repubblika tal-Korea min-naħa l-oħra (ĠU L 288, 19.10.2006, p. 31).

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

*Artikolu 1*

Il-Ftehim ta' Kooperazzjoni dwar Sistema Ċivili Globali ta' Navigazzjoni bis-Satellita (GNSS) bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa, u r-Repubblika tal-Korea, min-naħa l-oħra, qed ikun hawnhekk approvat fisem l-Unjoni Ewropea <sup>(1)</sup>.

*Artikolu 2*

Il-President tal-Kunsill għandu jinnomina l-persuna bis-setgħa li fisem l-Unjoni Ewropea tibgħat in-notifika, prevista fl-Artikolu 18(1) tal-Ftehim <sup>(2)</sup>, sabiex l-Unjoni Ewropea tesprimi l-kunsens tagħha li tintrabat bil-Ftehim u għandha tagħmel in-notifika li ġejja:

“Bħala konsegwenza tad-dhul fis-seħh tat-Trattat ta' Lisbona fl-1 ta' Diċembru 2009, l-Unjoni Ewropea ssostitwixxiet u ssuċċediet lill-Komunità Ewropea u minn dik id-data qed teżerċita d-drittijiet kollha u tassumi l-obbligi kollha tal-Komunità Ewropea. Għaldaqstant, ir-referenzi għall-'Komunità Ewropea' fit-test tal-Ftehim għandhom jinqraw bħala l-'Unjoni Ewropea’”.

*Artikolu 3*

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fil-Lussemburgu, is-6 ta' Ġunju 2016.

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

H.G.J. KAMP

---

<sup>(1)</sup> It-test ġie ppubblikat fil-ĠU L 288, 19.10.2006, p. 31 flimkien mad-Deċiżjoni dwar il-firma.

<sup>(2)</sup> Id-data tad-dhul fis-seħh tal-Ftehim ser tiġi ppubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea mis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill.